

**Lietas dalībnieki pamata procesā**

Prasītāja: Friederike Wallentin-Hermann

Atbildētāja: Alitalia — Linee Aeree Italiane SpA

**Priekšmets**

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Handelsgericht Wien* — 5. panta 3. punkta interpretācija Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 11. februāra Regulā (EK) Nr. 261/2004, ar ko paredz kopīgus noteikumus par kompensāciju un atbalstu pasažieriem sakarā ar iekāpšanas atteikumu un lidojumu atcelšanu vai ilgu kavēšanos un ar ko atceļ Regulu (EEK) Nr. 295/91 — Jēdzieni “ārkārtēji apstākļi” un “iespējami pasākumi” — Lidojuma atcelšana dzinēja bojājumu dēļ — Ar tehniskiem defektiem saistīto atcelšanu biežums ir ievērojami lielāks nekā citām lidsabiedrībām

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 11. februāra Regulas (EK) Nr. 261/2004, ar ko paredz kopīgus noteikumus par kompensāciju un atbalstu pasažieriem sakarā ar iekāpšanas atteikumu un lidojumu atcelšanu vai ilgu kavēšanos un ar ko atceļ Regulu (EEK) Nr. 295/91, 5. panta 3. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka gaisakuģim radusies tehniska problēma, kas izraisa lidojuma atcelšanu, neietilpst “ārkārtēju apstākļu” jēdzienā šīs normas nozīmē, izņemot gadījumu, ja šī problēmas cēlonis ir notikumi, kas to rakstura vai izcelsmes dēļ nav raksturīgi attiecīgā gaisa pārvadātāja normālai darbībai un pār kuriem viņam nav faktiskas kontroles. Konvencija par dažu starptautiskā gaisa transporta noteikumu unifikāciju, kas 1999. gada 28. maijā noslēgta Monreālā, nav noteicoša Regulas Nr. 261/2004 5. panta 3. punktā minēto atbrīvojuma iemelsu interpretācijā;
- 2) gaisa pārvadātāja tehnisko problēmu biežums pats par sevi nav elements, uz kura pamata var secināt, vai ir vai nav “ārkārtēji apstākļi” Regulas Nr. 261/2004 5. panta 3. punkta nozīmē;
- 3) vienīgi fakts, ka gaisa pārvadātājs ir ievērojis minimālās gaisakuģa tehniskās apkopes normas, nav pietiekams, lai pierādītu, ka šis pārvadātājs ir veicis “visus iespējamus pasākumus” Regulas Nr. 261/2004 5. panta 3. punkta nozīmē, un lai tādējādi minēto pārvadātāju atbrīvotu no šīs regulas 5. panta 1. punkta c) apakšpunktā un 7. panta 1. punktā paredzētā pienākuma maksāt kompensāciju.

(<sup>1</sup>) OV C 64, 8.3.2008.

Tiesas (ceturtā palāta) 2008. gada 22. decembra spriedums (*Bundesgerichtshof* (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Tiesvedībā, ko ierosinājuši *Erich Stamm*, *Anneliese Hauser*

(Lieta C-13/08) (<sup>1</sup>)

(Lūgums starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Šveices Konfederāciju, no otras puses, par personu brīvu pārvietošanos — Vienlīdzīga attieksme — Pašnodarbinātās personas, kas šķērso robežu — Lauksaimniecībā izmantojamas zemes nomas līgums — Lauksaimniecības struktūra)

(2009/C 44/35)

Tiesvedības valoda — vācu

**Iesniedzējtiesa**

Bundesgerichtshof

**Lietas dalībnieki pamata procesā**

*Erich Stamm*, *Anneliese Hauser*

Piedaloties: *Regierungspräsidium Freiburg*

**Priekšmets**

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Bundesgerichtshof* — Nolīguma starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Šveices Konfederāciju, no otras puses, par personu brīvu pārvietošanos (OV 2002, L 114, 6. lpp.) I pielikuma 12. panta 1. punkta, 13. panta 1. punkta un 15. panta 1. punkta interpretācija — Vienlīdzīgas attieksmes principa piemērojamība pārrobežu pašnodarbinātajām personām — Lauksaimnieks — Šveices pilsonis ar saimniecību Šveicē, kurš noslēdzis Vācijā esošas lauksaimniecībā izmantojamas zemes nomas līgumu

**Rezolutīvā daļa:**

Atbilstoši 1999. gada 21. jūnijā Luksemburgā parakstītā Līguma starp Eiropas Kopienu un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Šveices Konfederāciju, no otras puses, par personu brīvu pārvietošanos I pielikuma 15. panta 1. punktam vienai līgumslēdzējai pusei otras līgumslēdzējas puses “pašnodarbinātajām personām, kas šķērso robežu” šī pielikuma 13. panta izpratnē attiecībā uz pieeju pašnodarbinātībai un tās īstenošanu uzņemošajā valstī ir jānodrošina ne mazāk labvēlīga attieksme kā pret saviem pilsoņiem.

(<sup>1</sup>) OV C 92, 12.4.2008.